

# RC-A

---

Fjernbetjening



Brugervejledning

**bernafon**<sup>®</sup>  
Your hearing • Our passion



# Introduktion

Denne brugervejledning guider dig i, hvordan du bruger og vedligeholder din nye RC-A fjernbetjening. Læs brugervejledningen grundigt, inklusiv afsnittet om advarsler. Dette vil hjælpe dig med at få mest mulig gavn af din nye RC-A.

Kontakt din høreapparatspecialist, hvis du har yderligere spørgsmål til brugen af fjernbetjeningen.

## Retningslinjer for brug

<b>Tilsigtet brug:</b>	RC-A er beregnet til at hjælpe brugere af trådløse høreapparater med at styre funktionaliteten af deres høreapparat.
<b>Indikationer for brug:</b>	Ingen indikationer for brug.
<b>Tiltænkt bruger:</b>	Voksne og børn ældre end 36 måneder.
<b>Brugsmiljø:</b>	Indendørs/udendørs.
<b>Kontraindikationer:</b>	Brugere af aktive implantater skal være ekstra opmærksomme, når de bruger enheden. Find mere information i afsnittet Advarsler.
<b>Kliniske fordele:</b>	Se høreapparatets kliniske fordele.

# Indholdsfortegnelse

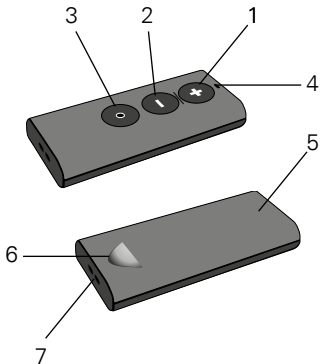
Produktoversigt	8
Sådan isættes og udskiftes batterierne	9
Parring af fjernbetjeningen med dine høreapparater	14
Sådan fjernes parringen mellem fjernbetjeningen og høreapparaterne	20
Rækkevidde	22
Indikatorer	24
Skift program	26
Juster lydstyrken	28
Lydløs tilstand	30
Lås/lås fjernbetjeningens knapper op	32
Strophuller	34

Vedligeholdelse	35
Advarsler	36
International garanti	45
Tekniske data	48



# Produktoversigt

- 1 Volumen op
- 2 Volumen ned
- 3 Programskift
- 4 Statuslys
- 5 Batteridæksel
- 6 Fingregreb
- 7 Strophuller





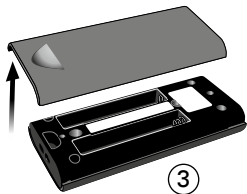
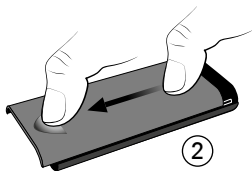
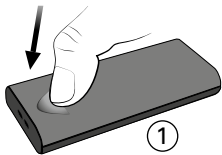
## Sådan isættes og udskiftes batterierne

RC-A fjernbetjeningen bruger to Alkaline AAAA-batterier. Isæt nye batterier ifølge disse anvisninger.

Batteriets levetid vil variere alt efter betingelserne. Ved almindelig brug skal batterierne skiftes ca. en gang om året. Tag evt. brugte batterier ud.

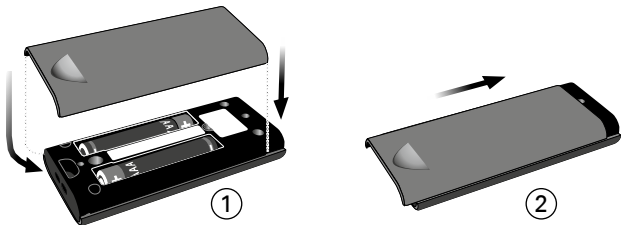
## **Sådan fjernes batteridækslet**

1. Tryk ned på fingergrebet med tommelfingeren.
2. Skub i retning af fingergrebet med den anden tommelfinger fra den modsatte ende af batteridækslet.
3. Tag batteridækslet helt af.
4. Sæt batterierne i batteriskuffen, og sørg for at "+"-tegnet på batteriet passer til "+"-tegnet i batteriskuffen.



## Sådan sættes batteridækslet på igen

1. Anbring batteridækslet ca. 6 mm fra toppen af RC-A fjernbetjeningen.
2. Skub batteridækslet som vist, indtil der lyder et klik.



### **Vigtigt**

Batteridækslet må aldrig tvinges op eller i. Hvis det er nødvendigt at bruge kraft til at lukke dækslet, skal du flytte det en smule, så det klikker nemt på plads.

## Parring af fjernbetjeningen med dine høreapparater

Fjernbetjeningen er en personlig enhed, der er beregnet til at blive brugt sammen med et sæt høreapparater. Fjernbetjeningen kan betjene op til to høreapparater ad gangen efter parring.

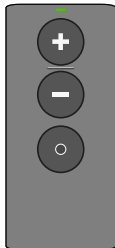
Før fjernbetjeningen kan bruges med dine høreapparater, skal enhederne parres.

Du kan vælge at parre fjernbetjeningen med enten to høreapparater på samme tid eller med ét høreapparat ad gangen. Du er nødt til at gentage parringen, hvis du vælger at parre dine høreapparaterne ét ad gangen.

I vejledningen på næste side parres et sæt høreapparater med RC-A.

## Fjernbetjening klar

1. Kontrollér, at RC-A batterier virker ved at trykke på en vilkårlig knap. Hvis batterierne virker, vil fjernbetjeningens statuslys lyse, så længe knappen holdes nede.





## **Høreapparater klar**

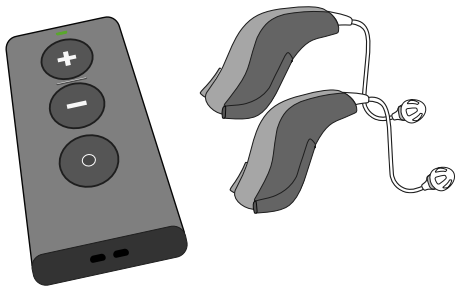
2. Genstart høreapparaterne for at aktivere parringstilstand. For at slukke og tænde for høreapparaterne igen, henvises der til høreapparaternes brugervejledning.

Vent i ca. 10 sekunder, indtil høreapparaterne er helt tændt, og en jingle er blevet afspillet, hvilket indikerer, at de er tændt.

Høreapparaterne forbliver i parringstilstand i 3 minutter.

## Inden for rækkevidde

3. Anbring begge dine høreapparater inden for RC-A rækkevidde (dvs. inden for 20 cm).



## Parring

4. Tryk på en vilkårlig knap på fjernbetjeningen for automatisk at parre med de høreapparater, der er inden for rækkevidde.

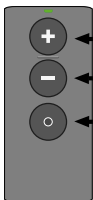


Når statuslyset på RC-A lyser konstant grønt i 10 sekunder, er enhederne blevet parret.

## Sådan fjernes parringen mellem fjernbetjeningen og høreapparaterne

RC-A kan parres med ét sæt høreapparater ad gangen. Hvis du får behov for at parre RC-A med et andet sæt høreapparater, er du nødt til først at fjerne den eksisterende parring.

Slet den nuværende parring ved at holde alle tre knapper trykket ind samtidigt i 5 sekunder.



Tryk i ca. 5 sekunder for at fjerne den eksisterende parring.

Når statuslyset på RC-A lyser konstant grønt i 10 sekunder, er parringen blevet slettet.

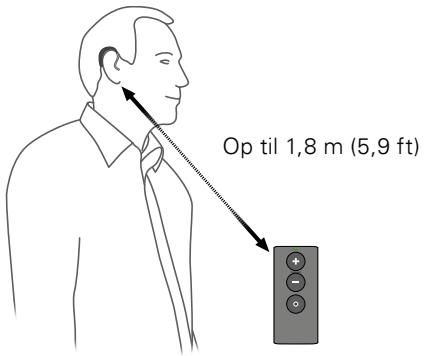
RC-A er derefter klar til at blive parret igen med høreapparaterne (se side 14).

## Rækkevidde

Med RC-A kan du betjene høreapparaterne fra en afstand på op til 1,8 meter (5,9 ft).

RC-A og høreapparaterne behøver ikke at befinde sig inden for synsvidde af hinanden.

Hvis du har parret to høreapparater med RC-A, justeres begge på samme tid.



# Indikatorer

## **Synlig indikator**

Statuslyset på fjernbetjeningen lyser op, når der trykkes på en knap.



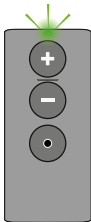
## **Hørbar lydindikator**

Du hører en lyd i dine høreapparater, der bekræfter den udførte handling.



## Lav batteristatus

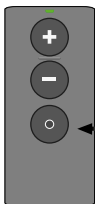
Hvis batterierne næsten er løbet ud, blinker statuslyset hurtigt, når der trykkes på en knap. I dette tilfælde skal batterierne udskiftes hurtigst muligt.



## Skift program

RC-A kan bruges til at skifte program, hvis høreapparatspecialisten har gjort mere end ét program tilgængeligt i dine høreapparater.

Du skal blot trykke på knappen til programskift på RC-A for at bladre igennem høreapparatets programmer. Hvert tryk medfører et skift til det næste program i cyklussen.



Tryk for at skifte program

### **Vigtigt**

Der henvises til dit høreapparats brugervejledning for yderligere oplysninger om dit specifikke høreapparats funktioner.

## Juster lydstyrken

Du kan justere høreapparaternes lydstyrke med fjernbetjeningens volumenkontrolknapper.

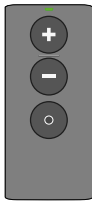
Du vil høre en kort bekræftelse i dine høreapparater, når der skrues op eller ned for lyden.

Tryk på volumen op-knappen for at øge lydstyrken i dine høreapparater.

Tryk på volumen ned-knappen for at dæmpe lydstyrken i dine høreapparater.



Tryk på "+"  
for at øge  
lydstyrken



Tryk på "-"  
for at dæmpe  
lydstyrken

## Lydløs tilstand

Brug lydløs tilstand, hvis du får brug for at slå lyden fra, mens du har høreapparaterne på. Tryk og hold volumen ned-knappen inde i ca. 2 sekunder. Statuslyset vil slukke, når høreapparaterne er på lydløs tilstand.

### **Vend tilbage til normal indstilling**

Tryk kort på en vilkårlig knap på RC-A for at slå lyden til i høreapparaterne igen.



Tryk i ca. 2 sekunder for at sætte høreapparaterne på lydløs tilstand

### **Vigtigt**

Der henvises til dit høreapparats brugervejledning for yderligere oplysninger om dit specifikke høreapparats funktioner.

## Lås/lås fjernbetjeningens knapper op

For at undgå ved et uheld at trykke på fjernbetjeningens knapper, mens den ligger i din lomme, kan du låse knapperne.

### Sådan låses fjernbetjeningens knapper

1. Tryk og hold volumen ned-knappen og knappen til programskift inde samtidigt i 3 – 4 sekunder.
2. Statuslyset vil blinke 2 gange, når knapperne er låste.



Tryk i ca.  
3 – 4 sekunder  
for at låse.



Tryk på en vilkårlig tast for at sikre dig, at knapperne er låste. Statuslyset vil blinke tre gange for at bekræfte.

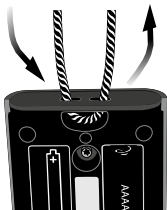
### **Sådan låses fjernbetjeningens knapper op**

1. Tryk og hold igen volumen ned-knappen og knappen til programskift inde samtidigt i 3 – 4 sekunder.
2. Statuslyset vil lyse konstant, indtil tasterne er låst op.

# Strophuller

Fjernbetjeningen har to strophuller, som du kan sætte en lille strop i, så den er nemmere at bære og passe på.

1. Tag batteridækslet af (se side 10 og 11).
2. Træk en lille strop igennem strophullerne.



## Vedligeholdelse

Hold fjernbetjeningen over en blød overflade, når du skifter batteri eller rengør den, så den ikke går i stykker, hvis du taber den.

### **Vigtigt**

Brug en blød, tør klud til at rengøre fjernbetjeningen. Den må aldrig vaskes, lægges i blød i vand eller andre væsker.

## Advarsler

Af hensyn til din personlige sikkerhed og for at sikre korrekt brug bør du sætte dig grundigt ind i følgende generelle advarsler, før du bruger din RC-A. Kontakt din hørespecialist, hvis du oplever uventede funktioner eller alvorlige hændelser med din RC-A under brug eller som følge af brug. Hørespecialisten vil hjælpe dig med at løse problemerne og indberette dem til producenten og/eller de lokale myndigheder, hvis det er relevant.

## **Kvælningsfare og risiko for at sluge batterier eller andre små dele**

- Din RC-A, dens komponenter og batterier skal holdes uden for rækkevidde af børn og andre, som kunne komme til at sluge dele eller på anden måde skade sig selv.

**Søg straks læge, hvis en person kommer til at sluge et batteri eller en anden lille del.**

## Advarsler

### **Krydskontrol**

- Din RC-A skal holdes uden for rækkevidde af børn og andre, som kunne finde på at bruge den uhensigtsmæssigt, for at sikre din personlige sikkerhed og undgå forkert brug.

### **Brug af stropper**

- Hvis du anvender en strop, skal du sikre dig, at den er designet og egnet til formålet. Brug aldrig en snor pga. risiko for kvælning.

## **Brug af batterier**

- Brug kun de batterier, din høreapparatspecialist har anbefalet. Batterier af dårlig kvalitet kan lække og forårsage personskader.
- Forsøg aldrig at genoplade dine batterier. Brænd aldrig brugte batterier, da der er risiko for, at batterierne eksploderer.

## **Aktive implantater**

- RC-A er blevet grundigt afprøvet og klassificeret til anvendelse af mennesker i henhold til internationale standarder for human eksponering (Specific Absorption Ratio – SAR), elektromagnetisk kraft og spændinger påført menneskekroppen. Eksponeringsværdierne

## Advarsler

ligger langt under de internationalt accepterede sikkerhedsgrænser for SAR, elektromagnetisk kraft og spændinger påført menneskekroppen, der defineres i standarderne for menneskers helbred og sameksistens med aktive medicinske implantater som pacemakere og hjertedefibrillatorer.

- Hvis du har et aktivt hjerneimplantat, skal du kontakte producenten af den implanterede enhed for oplysninger om risiko for påvirkning.



## **Røntgen, CT-, MR-, PET-scanning, elektroterapi og operation**

- Læg fjernbetjeningen fra dig inden røntgen, CT-, MR-, PET-scanning, elektroterapi, operation osv., da RC-A kan tage skade af kraftig stråling.

## **Mulige bivirkninger**

- I sjældne tilfælde kan materialer i fjernbetjeningen, som ellers ikke er allergene, irritere huden eller medføre andre bivirkninger.

**Søg læge, hvis du oplever disse bivirkninger.**

## Advarsler

### **Varme og kemikalier**

- RC-A må aldrig udsættes for høje temperaturer, fx efterlades i en varm bil parkeret i solen.
- RC-A må ikke tørres i en mikrobølgeovn eller i andre ovne.
- Kemikalier i kosmetik, hårspray, parfume, aftershave lotion, solcreme og insektspray kan ødelægge RC-A. Læg altid RC-A fra dig, inden du bruger sådanne produkter. Lad produktet tørre helt, inden du tager den i brug.

## **Brug i trafikken**

- Brug af RC-A under kørsel kan distrahere dig. Vær opmærksom på dine omgivelser, når du bruger RC-A. Der henvises til de nationale færdselsregler vedrørende brugen af kommunikationsudstyr i trafikken.

## **Brug om bord på fly**

- RC-A indeholder Bluetooth®. RC-A bør ikke bruges om bord på fly, medmindre det specifikt er tilladt af flypersonalet.

## Advarsler

### **Interferens**

- RC-A er blevet grundigt afprøvet for interferens i overensstemmelse med de strengeste internationale standarder. Dog kan der forekomme interferens mellem RC-A og andre enheder (fx visse mobiltelefoner, walkie-talkier, butiksalarmsystemer og andre trådløse enheder). Hvis du oplever interferens, skal du fjerne RC-A lidt fra den forstyrrende kilde.

## International garanti

RC-A fjernbetjeningen har fra producentens side en begrænset international produktgaranti på 12 måneder fra leveringsdatoen.

Den begrænsede garanti dækker materiale- og produktionsfejl på selve enheden, men ikke på tilbehør som fx batterier, ledninger, strømforsyninger osv. Den begrænsede garanti dækker IKKE skader grundet fejlagtig/ukorrekt håndtering, forkert pleje eller brug, ulykker, reparationer foretaget af en uautoriseret tredjepart, ætsning, fremmede objekter inde i enheden eller forkert indstilling.

Ovenstående garanti berører ikke de juridiske rettigheder, som er gældende under national lov for salg af forbrugsvarer. Din høreapparatspecialist kan have udstedt en garanti, der er udvidet i forhold til denne begrænsede garanti.

## **Service**

Tag din RC-A med til din høreapparatspecialist, som har mulighed for at løse mindre problemer.

Dato: \_\_\_\_\_ Model: \_\_\_\_\_

Garantiperiode: \_\_\_\_\_

Serienr.: \_\_\_\_\_

Din høreapparatspecialist

## Tekniske data

Model	RC-3B
<b>Brugsbetingelser:</b>	
Driftsforhold	Temperatur: 5 °C–40 °C Fugtighed: 15 % til 93 %, relativ luftfugtighed, ikke-kondenserende Atmosfærisk tryk ved drift: 700 hPa til 1060 hPa
Opbevarings- og transportforhold	Temperatur: –25 °C til 70 °C Fugtighed: 15 % til 93 %, relativ luftfugtighed, ikke-kondenserende Atmosfærisk tryk: 700 hPa til 1060 hPa



Dimensioner	75,3 x 35 x 11,8 mm; vægt 32,7 g (inkl. batterier)
Kompatibilitet	Bernafon høreapparater med 2,4 GHz radioteknologi
Batteritype	2 x AAAA
Batterilevetid ved normal brug	12 måneder
Typisk sendeområde	Op til 1,8 m
Statusindikator	Grøn LED

<b>Transceiver:</b>	
Driftsfrekvens	2,402 GHz – 2,480 GHz (ISM-bånd)
Antal kanaler	39
Emissionseffekt	<10 dBm EIRP
Kanalbåndbredde	1 MHz
Modulationstype	GFSK
ITU-designator	F7D

RC-A indeholder en radio-transceiver, som anvender Bluetooth Low Energy (BLE). Radiosenderen er svag og altid under 10 mW, der svarer til 10 dBm i samlet strålingseffekt. RC-A opfylder internationale standarder vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet og human eksponering.

På grund af den begrænsede plads på RC-A findes de relevante mærkninger vedrørende godkendelser i denne brugervejledning.

## **USA and Canada**

This device is certified under:

FCC ID: 2ACAHREMCTR03

IC: 11936A-REMCTR03

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada's licence-exempt RSSs.

Operation is subject to the following two conditions:





1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **Notice**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

## Beskrivelse af symboler anvendt i denne brugervejledning eller på emballagen

	<b>Advarsler</b> Tekst markeret med dette symbol skal læses, inden produktet tages i brug.
	<b>Fabrikant</b> Produktet er produceret af fabrikanten, hvis navn og adresse er angivet ved siden af symbolet. Angiver fabrikanten af medicinsk udstyr, som defineret i EU direktiverne 2017/745 og 2017/746.
	<b>CE-mærke</b> Produktet er i overensstemmelse med grundlæggende krav i direktiv 2017/745 angående medicinsk udstyr.
	<b>Elektronisk affald (WEEE)</b> Bortskaf dine høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til gældende lokale regler eller returner dem til din hørespecialist. Elektronisk udstyr omfattet af direktiv 2012/19/EU om affald og elektrisk udstyr (WEEE).

	<p><b>Regulatory Compliance Mark (RCM)</b>          Produktet er i overensstemmelse med kravene til elektrisk sikkerhed og EMC samt kravene til radioudstyr, der leveres til markedet i Australien eller New Zealand.</p>
<div data-bbox="128 381 295 453" style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content;">             Overholder              IMDA-standarder              DA103820         </div>	<p><b>Singapore IMDA-mærke</b>          Angiver, at enheden overholder de standarder og specifikationer, der er offentliggjort af Info-Communications Media Development Authority (IMDA) og er kompatibel med de offentlige telekommunikationsnetværker i Singapore og ikke forårsager radiofrekvensinterferens med andre godkendte radiokommunikationsnetværker.</p>
	<p><b>Japans TELEC-symbol</b>          Angiver, at enheden er certificeret radioudstyr.</p>
	<p><b>Medicinsk udstyr</b>          Enheden er medicinsk udstyr.</p>
	<p><b>Opbevares tørt</b>          Angiver medicinsk udstyr, der skal beskyttes mod fugt.</p>

 <b>Bluetooth®</b>	<p><b>Bluetooth-logo</b>  Registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc. Brug af dette kræver en licens.</p>
	<p><b>Katalognummer</b>  Angiver producentens katalognummer, så medicinsk udstyr kan identificeres.</p>
	<p><b>Serienummer</b>  Angiver producentens serienummer, så det specifikke medicinske udstyr kan identificeres.</p>
	<p><b>Batteri</b>  Angiver type og måde for isætning af batteri.</p>
	<p><b>Unik udstyrsidentifikationskode (UDI)</b>  Indikerer en bærer, der indeholder oplysninger om den unikke udstyrsidentifikationskode (UDI).</p>



Producenten erklærer, at denne fjernbetjening er i overensstemmelse med grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU.

Overensstemmelseserklæring kan fås hos producenten:



SBO Hearing A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danmark  
[www.sbohearing.com](http://www.sbohearing.com)



Affald fra elektronisk  
udstyr skal håndteres i  
overensstemmelse med  
lokale forskrifter.

Complies with  
IMDA Standards  
DA103820

214491/DK

< >  
8,15 mm



^  
19 mm  
v

^  
9,0 mm  
v

< 15 mm >

## Hovedkvarter

### **Bernafon AG**

Morgenstrasse 131

3018 Bern

Schweiz

[www.bernafon.com](http://www.bernafon.com)



0000214491000001

**bernafon** 

*Your hearing • Our passion*